

صاحب الامتياز: العلم واود صليوا

قيمة الاشترار

عن سنة في بغداد : خمسة وعشرون غرشاً
وفي الخارج : ثلاثون
ومن النسخه الواحدة : خمس عشرة بارة

اجرة الاعلانات

اجرة السطر من الاعلان غرشان واذا
تكرر غرش واحد

القبعة في كل ذلك تدفع سلفاً

صدى

١٣٢٧

(قد اجهرت بالندا خود المعارف من اصقاع صرب وخالت صحتها سقرا)
(نادت بها امها من شرقها سحراً زقا صدى بابل حتى اسدى الحبرا)

٢٣ رمضان سنة ١٣٢٧

٨ تشرين اول سنة ١٩٠٩ وفي

تقدم بلادنا وتأخرها

لم تقطع مسافة من هذه الحياة طالت او قصرت الا ونحن نشن في اجتيازها ما يرمينا به الزمان من سهام تكبات المصائب ويأتينا من كائنات النوائب . وهو كما يعلم لنا الجمل ان الدهر لا يهدأ من قتل شغل الغارات على ابناءه عزوا او هابوا ولا يبتعد عن تنكيهم جلوا او ذلوا حتى اوهى منا القوى واوهن العزائم فامسينا والحالة هذه رازحين تحت اقال كلكل فحصى الارض برجلنا خاطبين . نستغيث ولا نجيب . ونحن نعلم ان في وسعنا صد كبد ودفع نكده . ولكن ليس فينا من يطرح عنه في بادئ الامر تاكفود والتماهى في النفي ويشد ازترشاظه فيصادمه ويقاومه فيبقى على الحكومة يدفع ضره عن الامة والوطن (اى عن ابناء جنسه واهله وبلاده) فيكنى نفسه والناس شره وفيه وجوده في تيازها ان تعين المواد سهامه المسمومة التي اصاب كبد كل امرئ حتى ردة امتياز المطلوب وان تطرحاً يشكو مصابه الاليم الذي لا يجمع فيه دواء نظارة التجارة والنافعة وقد قطع ذكرهم من الهيئة الاجتماعية وعفى اسمهم في ما اذا كان يوجد طالب الالفه البشرية ... فالى متى نغضى على القذى اذا تمت هذه المعاملات مضض تلك التوازل ؟ والى متى نصبر على هذه معاملات الامتياز القطعية

داخله نظارت عليه سند

تحريرات

دوائر ومحاكم تنسيقاً

نظامنا منكم در دنجي ما

تشكل ايده جك تنسيقاً

تحت رياسته ذوات

وبوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

حب الذات ولم نل الى الانتقام ؟ ومن لم يسع بقرية ولا جار عليه ؟ ومن ومن ومن ؟ الخ الى ماشاء الله ان تسال ... افليس هذا وامثاله من الاسباب التي قوض اركان العمران ؟ اوليست هي من موانع التقدم ؟ اليس اليس اليس ؟ الخ الى ماشئت ان تقول . على ان من اكبر دواعي هذا التأخر هو الانشقاق الداخلي وعدم الالفه والوئام . فلما والحق يقال لانهدا ولا نل من ان ترشق بسهام القذف والعلمن والملامة من هو اقرب منا من الاخوان . ولانفك معهم عن تصويبها نحو الغير . وهكذا لم نزل كل امة تتحمل على اختسها ويقذف قوم بنبال التثديد غيرهم . ويدلعن اخرون باسنة الحسد من سواهم . حتى كثر الشقاق وتعاظم النفاق . ووسع الخرق وتفاقم الخطب . فكيف يرجى ناشدتكهم الله التقدم والنجاح لقوم هذا داهم وديدهم ؟ او كيف يوصل لامة السوداء وقد طمحت بعينها القدرة التي لا يمكنها ان تنظر بها الى امرئ سمع به مروته الى منزلة هو اهل لها وهي له اهل الى ان ترميه بلسمهرى الحسد وتبني ذوابها عنه . كانه لا يسعها ان تراه في صدر الوظيفة اوفى دست مجلس او على منصب وان نالها منه خبيراً وكنى الوطن مؤونة ما يحتاج اليه (سواء تمكنت من الوصول الى القيص على زمام تلك المنزلة اولا ...) فكيف نرجو اذا تقدمنا ونحن امة منشقة نحارب نفسها بنفسها ؟ فهذه هي حالة الحراب التام والدمار العميم . فبالشفاء . وبالاذهابية والمصيبة . لها تته

داخله نظارت عليه سند

تحريرات

دوائر ومحاكم تنسيقاً

نظامنا منكم در دنجي ما

تشكل ايده جك تنسيقاً

تحت رياسته ذوات

وبوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

بوقوميسونلرك دونما

وكن وقفنا في الاس . على قوانين جمع الثمانية في جريدة لا توركى فأتونا تعريبها المعجالة

البند الاول : قد تشككت الثمانية . ومن مبادئها احترام الشرع التي تسنها حكومتنا المشروعية الى جمعة قد اتخذت رائدها العدالة الى العزيز العمومي مادية وادبية وتوحي بين جميع الذين يدعون باسم الحق الجنسية والدين والحفاظة على

البند الثاني : ان الجمعية تقض الى انتشار ديني او حزب الى او شخصي الى الجهد في استحالة جميع الرغائب الى سعادة الوطن .

البند الثالث : انها لا تتلف الى ما خلا ما ينوط بالوحدة المليية الثمانية والعدالة والحرية .

البند الرابع : فانها الحصول على المتحدين الكاملة تحت حماية الدستور وتبذل في ان تزيل كل عقبة تحول دون هذا الاتجاه تنتصب امام هذا المسعى .

البند الخامس : انهم على ان تصلى الذين يحاولون ان يتعدوا مبادئ العدالة والاخاء المشيد على صخرة اساسها الدستور عنصر كانوا واذا تحقق لديها بعد الفهم ما يلفها عنهم تنهاهم عن غيهم هذا اما او بواسطة السلطة الحاكمة رأساً او بالحاجة واساً تبذل الجهد

البند السادس : انهم على ان تصلى الذين يحاولون ان يتعدوا مبادئ العدالة والاخاء المشيد على صخرة اساسها الدستور عنصر كانوا واذا تحقق لديها بعد الفهم ما يلفها عنهم تنهاهم عن غيهم هذا اما او بواسطة السلطة الحاكمة رأساً او بالحاجة واساً تبذل الجهد

البند السابع : انهم على ان تصلى الذين يحاولون ان يتعدوا مبادئ العدالة والاخاء المشيد على صخرة اساسها الدستور عنصر كانوا واذا تحقق لديها بعد الفهم ما يلفها عنهم تنهاهم عن غيهم هذا اما او بواسطة السلطة الحاكمة رأساً او بالحاجة واساً تبذل الجهد

البند الثامن : انهم على ان تصلى الذين يحاولون ان يتعدوا مبادئ العدالة والاخاء المشيد على صخرة اساسها الدستور عنصر كانوا واذا تحقق لديها بعد الفهم ما يلفها عنهم تنهاهم عن غيهم هذا اما او بواسطة السلطة الحاكمة رأساً او بالحاجة واساً تبذل الجهد

البند التاسع : انهم على ان تصلى الذين يحاولون ان يتعدوا مبادئ العدالة والاخاء المشيد على صخرة اساسها الدستور عنصر كانوا واذا تحقق لديها بعد الفهم ما يلفها عنهم تنهاهم عن غيهم هذا اما او بواسطة السلطة الحاكمة رأساً او بالحاجة واساً تبذل الجهد

شعفاء وزارة الدينار ك . فوكل الملك
تقيام بالاعمال ريثما ننتخب وزارة

عبد الحميد بصورة نازي بك المكبره
وقال : « متى يشتقي منك قلبى المذهب » ؟
في هائل في اليابان : شبت النار في مدينه
تحت السنة الذهب تدلع نحو ٢٤ ساعة .
في كثير وهدم هيكل بوذي . وتفسد الحسارة
الف ليرة انكليزية . وعدد الدور التي
١١ الفاً لكنها صغيرة .

فالت بنت ذات يوم لايبها : لم يابته لم يثق
جانب الى الان ولم يبدؤا باستثمار معاوتنسا
عنا ولم ؟ اجابها ابوها : ومتى وثقنا نحن يا بنيتي من
الحقنا حتى تثق بنا الناس ؟

اجاء من النظارة الدخيلة الجليلة بناء على قرار
مجلس الوكلاء الخاص انه متى تشبث احد باستحصال
امتياز بامور نافعة داخل المدن والقصبات فمن اللازم
في بادئ الامر تأمين منافع البلدية الجليلة وبناء عليه
تفريق على الحكومة المحلية متى راجعها احد بطلب
امتيازها ان تعين المواد والشروط اللازم اتخاذها بحق
الامتياز المطلوب وان تكتب بعد ذلك الامر الى
نظارة التجارة والنافعة وتعلن الكيفية في الجرائد ليعلن
في ما اذا كان يوجد طالب للامتياز بشروط انفع حتى
اذا تمت هذه المعاملات تبادر النظارة الى اجراء
معاملات الامتياز القطعية وان تغذ هذه الاصول

حيثما في مستقبل الأيام
الثبات على تماسك
واجتماعاً بالاشهاد
طويلاً مادامنا على هذا الحال
فيبحث دارنا ويسائل شاعر تخفيض تعريفة
خضراءنا وغضراءنا ولا يبقى لنا في معاهدة
هذا الذل والانحطاط وقد وصلنا الى ورطة
وغاية قصوى من الدناءة - حتى كاد يخل لنا
الى القيام من هذه الكدوة ووادي هذه الور
فيئسنا من نيل المعالي والفوز بحالة
على اننى اسال من ينكر على حقيقة
اورد على معترضاً . من منا لم يصيب هدام الى السابق
من القوم لم تخترق سهام الحسد له ؟ ومن ليسا لحكمة
بحب الشقاق وزرع الفساد ؟ ومن

الاستئناف في ولاية طرابزان وآمين في محله مدعياً عمومياً
لحكمة استئناف الولاية - حضرة نظيف بك رئيس
الحقوق السابق . وآمين وكلا عن رئيس الحقوق احد
الاعضاء - حضرة كيلاني زاده السيد حميد افندي .
فنهشهما بذلك وندعو لهما بكمال التوفيق وسعادة الجدل
لما اشترابه من العدالة والمروءة لخير الامة وترقي الوطن
- العود احمد -

لقد غردت ورقاء العراق على افنان التهاني بعود
بليله الصداح . ويم خضم اذابه الفياح . المرفوع القدر
بين الاكارم . امام البلاغة النائر الناظم . بلرب
العروض والقوفي . حضرة معروف افندي الرصافي .
اقرا لله به عين اله وذويه . وبلغه من مرغوب الامال
ما يبتغيه

ذكرت جريدة ينوي . ان امرأة محمد الامرج
من قرية دباحه احدم من الموصل ولدت ستة اولاد
اربعة : كورا وانثين فتوفي احد الذكور ولم يزل
الباقون في الحياة . وهذه اسماؤهم احمد ومحمود ومحمد
وعذرا وزهرا .

- معارف نظارت جليله سندن -
- ولايت جليله به كلان تحريرات -

تنسيقات قوميسيوني معرفيله بوكره اجر اقلتان
تنسيقات عموميده ولايت معارف مدير يته ٣٠٠٠
غروش معاشله خليل افندي ابقا تعين ايدلش اولمغه
اولبايده في ١٢ اغسطس سنة ٣٢٥ نائل
مركز نيابت شرعيه سنه . ولايت دفتردار
لغنه . ولايت مكوتو بجله استئناف مدعي عمومي لكة .
رسومات باشمدير يته . للمراف باشمدير يته . دفتر
خافاني مدير يته . معارف مدير يته . بلديه رياسته .
داخله نظارت عليه سندن ولايت جليله به كلان
تحريرات .

دوائر ومحاكم تنسيقات وتشكيلاته دائر اولان
نظامنامه نك در دنجي ماده سنده ولايت مركز لرنده
تشكل ايده جك تنسيق قوميسيونلر نيك والهرك
تحت رياسته ذوات معلومه دن مركز اوله جني
وبو قوميسيونلر ك دوائر مركزيه قواسم كبرى كمال

وظيفه ابتد كد نصكره ايشه باشلانته جقلى
اولسنه ودوائر مركزية تنسيقا كمال ايدله
ماده مذكوره احكامنه توفيقاً ولا يجه ايجاب
تنسيق قوميسيونلر نيك همان تشكيله ابقاى وظيفه
وبوميانده بوليس تنسيقا نك خاصة تسريعه
اولمسي داخله نظارت عليه سندن ازار اولمش
موجب اشعار رياست ثاوري تحنده تشكيل اولمش
قوميسيون اعضائه ذات والارى تعين اولمش
اولمغه مركز قوميسيونه دوام ايله حسن ابقاى وظيفه
اولمسي سياقنده

تجنيد المسيحيين ومنشور البطريرك المسكوني
قرئت في المجلس البطريركي الروحاني صورة المنشور
الذي عزم غبطة البطريرك على ارساله الى الاساقفة
كافة بشأن دخول المسيحيين العثمانيين في الخدمة
العسكرية . غبطة البطريرك في منشوره هذا المسيحيين على وجوب
المسارعة الى القيام بالخدمة العسكرية ووجه انظار
الروساء الروحانيين الى لزوم وجود بعض الكهنة مع
الجنود مدة خدمتهم وبذل الجهد في المحافظة على
فريضة الصيام

نقمة الرسالة من كربلا

وعى على طريق المحاوره بين الباحث
ابن الحقيقة . والخبر الصادق

الباحث : اهلاً وسهلاً يا صديقي العزيز من اين اقدم
الى ولايتنا ومتى قدمتها
الصادق : قدمت اليوم من بلد كربلا وقصدت ناديه
توأ . وقد وقفت على ما درجتموه في العدد
الثامن من جريدتكم الغراء عن حال كربلا
والاسداد مما هو عين الصواب والوج
ب : نعم لقد نشرنا شيئاً من هذا القيل ولكن ألقى
من القوم اليه ارتباحاً ومن الحكومة المحلية
التفاناً .

ص : ارغب اليك يا اخي في ان تعدل عن هذا
السؤال فان طاهر بك منصرف كربلا
ب : هذا خبر الرجوع الى الديوانية
ب : هذا هو الحق وهو
ب : فانية
ب : انطاكيا فقد حكم المجلس على ٤٢٢ شخصاً احكاماً

من يميل الى التزهد ومنهم الى المذاكرات التي لا تنفي عليك الى غير ذلك مما انت اعلم به منى وعند نهاية رمضان ينهمكون في جنى التمر زهاء شهرين ويفعلون امر الاهتمام باصلاح الاسداد

ب : يا العجب : لقد يخامرني ريب في ما نقص على لان تلك الخسائر القادحة تستألف انظار اولئك اصحاب الاملاك لانهم سيخسرون ثروتهم وجاههم واملاكهم فكيف يمكنهم اهمال اصلاح هذه الاسداد

ص : مولاي ان ما ذكرته في العدد السابق من هذه الخسائر ان هو الا برض من عدد اوقطة من مد ب : ناشدتك الله الان توضح لي تلك الخسائر ص : سمعوا طاعة . فانك على الخير بها

ولكن اريد ان اعدلك الخسائر التي لحقت بهذا البلد للسكين منذ خمس سنوات . وان احسب خسارة السنة الماضية فقط : لا يا اخي اني اجتزى منك على ذكر خسائر السنة الماضية لان ماسواها بطول عليك شرحه ولعله يسبب لنا وللقرء كدأ طويلا لان خسائرها عظيمة .

ص : لا بأس . فاعلم ان خسارة مقاطعة الالامج التي قطعت تلك السنة على المقوم الملاهموسى علم الله انها زهاء الف ليرة

ب : لا يا اخي اني لا اصدقك في هذا لانهم لو كانت خسائره هذا حادها لبذل وسعه في احكام الاسداد لان الماء دخل من سدته اولاً .

ص : مما بلغني يا اخي ان السلاموسى لو كان قد صرف على كسر سده خمس ليرات في ذلك اليوم لتوفرت عليه الف ليرة واسلمت الاملاك

ب : حسن . وهل خسر غيره بلى انفسم لي في ان اذكر لك سائر تلك الخسائر التي لازمتهم في السفر باربعاء . ومما هو قمين بالذكر . ان بعض ثغراتك ما

خسارته فهي ٤٠٠ ليرة . وخسائر الاملاك المدورة ٢٥٠ ليرة . وباغات اليوسفية ١٥٠ ليرة . وباغات الفراشية ٣٥٠ ليرة . وباغات الدهمش ٢٠٠ ليرة . وباغات الجكنه ٢٥٠ ليرة . وباغات الدفتر دار ١٥٠ ليرة . وباغات المستجيدات ١٠٠ ليرة . وباغات المكر كاشيه ٥٠ ليرة . وباغات بلبل ٣٠٠ ليرة . وباغات ابى كعب ١٥٠ ليرة .

ب : لا ندري اهذه هي الخسائر من المزروعات الشتوية ام الصيفية ام الخلل ام الاشجار ام غيرها كالفصل ونحوه . ام القصور ام الدور والاسباج

لها بقية
- توزيع مكافاة . وتمثيل رواية -

ان ما اصابني من الخسائر اضعي اخري في العدد السابق عن اغتنام فرصة القيام بفرض البناء على ما احتفل به كل من ادارتي مكتب الترقى الجعفرى العثمانى العامر . والمكتب الكلداني البطريكي الزاهر . من قيام الاولى بحفلة توزيع الجوائز . والثانية بحفلة تمثيل رواية الوطن (سلسرا) على ما شرنا اليه في الاعلان الذي نشر في العدد السابع . فارغب اليهما ان تقبلاني ما اعتذر به . وهاني اورد شيئاً من هذا القبيل الان . على سبيل الالامج .

فاقول
احتفل مكتب الترقى الجعفرى العثمانى بتوزيع الجوائز على الطلبة الذين حازوا اعلى النمر في الامتحان الخاصوى الذى سبق في اللغة العربية والتركية والفرنسية والعلوم الرياضية والادبية والدينية والمدنية وذلك بحضور الهيئة المؤسسة والمعلمين وجم غفير من الاشراف الوطنيين والمأمورين وكان في مقدمتهم حضرة مدير المعارف خليل ابراهيم افندى فقام عندئذ السيد جعفر افندى حمندى من طلبة المكتب المذكور والتي خطاباً بلغافى اللغة العربية . ثم قام بعده كبه زاده محمد حسن افندى وخطب باللغة التركية . ثم سيد عباس ابن كاخلية الفرنسية . فووقت خطبتهم هذه من قلوب القئين موقعاً حسناً . ثم رقى حضرة مدير

المعارف منبر الخطابة والتي اخطأ بالخطا فيه القوم على التعليم وكشف عن حقائق كثيرة اثره عبدالله افندى آل ثنيان ثم عقبه بهر افندى معلم اللغة الفرنسية في المكتب المشار اليه والتي اخطأ بالخطا التركية واخرى بالفرنسية . ثم ختم الخطبة بحضرته مدير رصيفنا الرقيب بخطبة اتيق بالفرنسية . حرض القوم على الاقتداء باثر هذا المشروع . يتوقف عليه نجاح الملة وترقى الوطن . ثم ابراهيم لاهجين بلسان الحمد والثناء على من سعى بتأسيس المكتب وتشييده ومن اخذ وبأخذ بنصرته . وسأني في العدد التالي عن ذكر منشأ هذا المكتب . وشخص تلاميذ المكتب الكلداني مسدنا

في ١٣ منه الرواية الشهيرة المذكورة لموشى في كمال بك الشهير . فاني فيها ممثليها باحسن التمثيل مما اعجب الناظرين واغرب السامعين الالباب واخذ يجمع القلوب فوقعت اقوالهم الحارة من الحاضر موقعاً فعل به ولا فعل الجهابذ . اخذت القوم الحمية الملية الحماسة الجنسية والغيرة الوطنية لما تضمنت تلك الرواية من اجل ما يجدى المرء . وبذل كل نفس لديه بل اثمن ما عنده . ولا شئ اثنى (النفس) في سبيل حب الوطن . كيف لا وحب الوطن من الايمان . فنشئ على مديري المكتب الموما اليه الذين بذلا العناية والوسع في تدريب لواء الطلبة في اتقانها وتمثيلها اكل تمثيل كما نشكهم الممثلين الذين لم يالوا جهداً من الانصباب على اقتناء اثر مشورات مديرهم الفاضلين

الاعلان

Commercial Training Classes.
English Language, Commercial Correspondence, Book-Keeping short-hand, accounts & Commercial arithmetic taught at moderate rates. Thoroughly Practical instructions. Besides the above, Political Economy & Philosophes also taught. Apply to: D. P. Mukerji, Darar Dar Khan

ان الخواجا مكرجى الذي في خان الدفتر دار مستعد لتدريس اللغة الانكليزية كما مشروع اعلاه طبع في مطبعة السلام في بغداد المعلم داود صليوا